

- 關於臺詞的備註：
這不是廣播節目的逐字稿件，本文稿可能沒有體現錄製、編輯過程中對節目做出的改變。

Jiaying

大家好，歡迎收聽 BBC 英語教學的“你問我答”節目，我是佳瑩，本節目回答廣大聽友在學英語時遇到的疑問，本期節目的問題來自一位網友，問題由我來代讀。

Question

你好，我是你的忠實粉絲，我一直對“surge”這個單字的用法不是很熟悉，請問它有什麼比較道地的用法？

Jiaying

謝謝你發來的問題，“Surge”既可以作名詞也可以作動詞使用，它的含義與“飆升、激增”有關，“Surge”並不是平日裡與親朋好友交流時常能用到的字，我們更常在正式場合中看到或聽到人們使用它，下面就來具體講一講“surge”的不同用法。

首先，看看“surge”的第一個用法：它常出現在較正式的文章中，用於官方報告和資料分析，作名詞時指“急劇的增長”，我們可以用“a surge in something”來具體說明是哪個事物，比如：“a surge in prices（價格的激增）”、“a surge in sales（銷售額的激增）”、“a surge in profit（利潤的激增）”，“A surge in power”或“a power surge”指“電湧”，請聽兩個例句。

Examples

The company experienced a surge in profits in the first quarter.

（這家公司第一季度的利潤急劇增長。）

A surge in power caused blackouts in the city yesterday.

（昨天，電力激增導致該市停電。）

Jiaying

作動詞時，“surge”表示“急劇增長，飆升”，同樣，這個用法普遍出現在正式的文章和官方報告中，請聽兩個例句。

Examples

Sales have surged in the last quarter.

（上個季度的銷售額激增。）

Profits surged last year.

（去年的利潤激增。）

Jiaying

接著，來說說“surge”的第二個用法：動詞“surge”還可以用來描述一個迅猛的動作，常用來談論“人群湧動”，比如，描述“一群人蜂擁而入某個場所”，就可以用“surge”，來聽兩個例句。

Examples

The interviewers surged forward to speak to the singer.

（採訪者們湧上前去採訪這名歌手。）

On the day of the sales, the crowd surged into the store as soon as it opened.

（促銷當天，商場一開門，人群就蜂擁而入。）

Jiaying

上面，我們說到動詞“surge”可以描述“人群蜂擁而入”，它還可以形象地表示“波浪湧動”，請聽兩個例句。

Examples

The waves surged against the side of the boat.

（海浪一波又一波地衝擊船舷。）

A tidal surge has caused flooding in the south-east of the UK.

（一次漲潮在英國東南部引發了洪水。）

Jiaying

最後，我們有時還用“surge”來談論“情感上突發的波動”，表達這個意思時，“surge”常作名詞使用，如果你對某件事情突然產生一股強烈的情緒，就可以用“a surge of”加上表示情緒的詞，比如：“a surge of hope（一股希望）”、“a surge of anger（一股怒氣）”、“a surge of resentment（一股憎恨之情）”，在“surge”前常用形容詞“familiar、sudden、huge、overwhelming”，請聽兩個例句。

Examples

I felt a sudden surge of hope when the company called me.

（當那家公司給我打電話時，我頓時看到了希望。）

He felt a familiar surge of fear when he saw the spider.

（他看到那只蜘蛛時，心中湧起一股似曾相識的恐懼。）

Jiaying

注意，動詞“surge”在談論“情感突然湧起”時，聽起來更正式，請聽例句。

Example

Hope surged within her as she reached for the phone.

（當她伸手接電話時，心生一股希望。）

Jiaying

好了，關於單詞“surge”在英語中的不同用法，我們就講到這裡，記住，“surge”可作名詞或動詞使用，意思是“急劇增長”，多出現在正式的文章和報告中，“Surge”還可以用來描述“人群湧入某個場所”以及“波浪洶湧流動”，“Surge”還可以表示“突發的強烈情感”，常作名詞使用，作動詞時聽起來更正式。

如果你在英語學習中遇到了難題，歡迎透過微博向我們提問，我們的微博帳號是“BBC 英語教學”，你也可以發郵件給我們，郵箱位址是：questions.chinaelt@bbc.co.uk 謝謝收聽“你問我答”節目。我是佳瑩。再會！